



Washington
State Department of
Agriculture

HỖ TRỢ THỰC PHẨM

Quy Tắc Cuối Cùng Về Quan Hệ Đối Tác Với Các Tổ Chức Dựa Trên Niềm Tin Và Khu Dân Cư

Thông Báo Bằng Văn Bản Về Quyền Lợi Của Người Thụ Hưởng/Khách Hàng

Do chương trình của chúng tôi được Chính Quyền Liên Bang hỗ trợ tài chính toàn bộ hoặc một phần, nên chúng tôi phải thông báo bằng văn bản về Quyền Lợi Của Người Thụ Hưởng/Khách Hàng đối với Chương Trình Thực Phẩm Bổ Sung Hàng Hóa (Commodity Supplemental Food Program, CSFP), Chương Trình Hỗ Trợ Thực Phẩm Khẩn Cấp (The Emergency Food Assistance Program, TEFAP), Chương Trình Hỗ Trợ Mua Thực Phẩm Địa Phương (Local Food Purchasing Assistance, LFPA) và các yêu cầu về giới thiệu đối với CSFP và TEFAP, cũng như thông báo cho quý vị biết rằng:

- Chúng tôi không được phân biệt đối xử với quý vị trên cơ sở tôn giáo, tín ngưỡng tôn giáo, từ chối giữ tín ngưỡng tôn giáo hoặc từ chối tham dự hoặc tham gia vào một hoạt động tôn giáo;
- Chúng tôi không được yêu cầu quý vị tham dự hoặc tham gia vào bất kỳ hoạt động tôn giáo rõ ràng nào (bao gồm các hoạt động thể hiện nội dung tôn giáo công khai như thờ cúng, giáo lý tôn giáo hoặc truyền đạo) do tổ chức của chúng tôi cung cấp; việc quý vị tham gia vào các hoạt động đó phải hoàn toàn tự nguyện;
- Chúng tôi phải tách biệt thời gian hoặc địa điểm giữa hoạt động tôn giáo rõ ràng nhận tài trợ tư nhân (bao gồm các hoạt động thể hiện nội dung tôn giáo công khai như thờ cúng, giáo lý tôn giáo hoặc truyền đạo) với hoạt động nhận hỗ trợ tài chính trực tiếp của Liên Bang; và
- Quý vị có quyền báo cáo hành vi vi phạm các biện pháp bảo vệ này, bao gồm bất kỳ hành vi từ chối dịch vụ hoặc quyền lợi nào của một tổ chức, bằng cách liên hệ hoặc nộp văn bản khiếu nại cho U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights Executive Director, Center for Civil Rights Enforcement, 1400 Independence Avenue SW, Washington, DC 20250-9410 hoặc qua email tới program.intake@usda.gov

Nếu muốn tìm hiểu xem có tổ chức nào khác được liên bang tài trợ mà cung cấp những dịch vụ này trong khu vực của quý vị hay không, vui lòng liên hệ: Đường Dây Cứu Đói của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (United States Department of Agriculture, USDA):

- Qua Điện Thoại:** 1-866-3-HUNGRY (1-866-348-6479) hoặc 1-877-8-HAMBRE (1-877-842-6273) để trao đổi với người đại diện từ 7:00 SA – 10:00 CH Theo Giờ Miền Đông.
- Qua Tin Nhắn Văn Bản:** 1-914-342-7744 kèm theo câu hỏi có thể chứa từ khóa như "thực phẩm", "mùa hè", "bữa ăn", v.v. để nhận phản hồi tự động về nguồn hỗ trợ ở gần một địa chỉ và/hoặc mã zip.

Chúng tôi phải gửi thông báo bằng văn bản này cho quý vị trước khi quý vị đăng ký tham gia chương trình hoặc nhận dịch vụ từ chương trình, trừ phi bản chất của dịch vụ được cung cấp hoặc trường hợp cấp bách khiến chúng tôi không thể đưa ra thông báo này trước khi cung cấp dịch vụ trên thực tế. Trong trường hợp đó, chúng tôi phải gửi thông báo này cho quý vị sớm nhất có thể.

Quy Tắc Cuối Cùng Về Quan Hệ Đối Tác Với Các Tổ Chức Tôn Giáo Và Khu Dân Cư (Tập 89 Công Báo (Federal Register, FR) 15671 và Chủ Đề 7 Bộ Quy Định Liên Bang (Code Of Federal Regulation, CFR) Phần 16). Áp dụng cho các chương trình sau của USDA: TEFAP, CSFP và LFPA.

Tổ chức này là nơi cung cấp cơ hội bình đẳng.